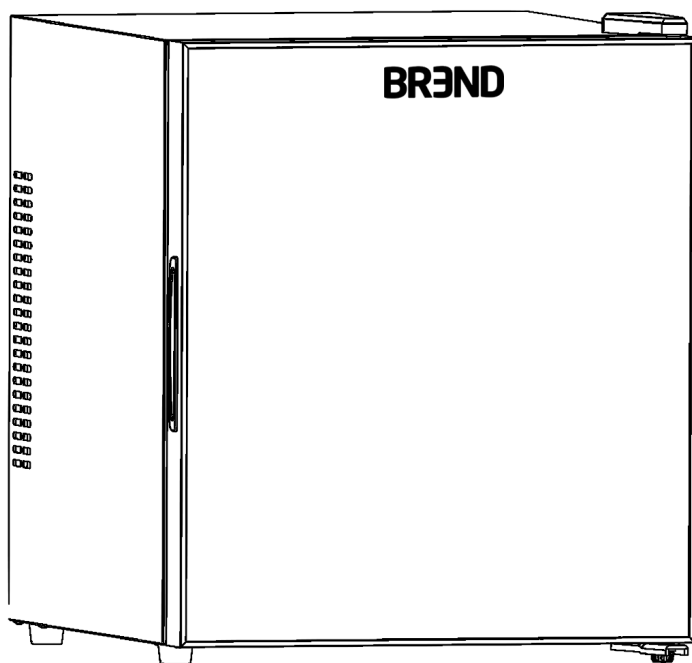


BRAND

BR-2240

Thermo-elektrische koelkast 44L



EN Thermoelectric fridge

DE Thermoelektrischer Kühlschrank

FR Réfrigérateur thermoélectrique

IT Frigorifero termoelettrico

ES Frigorífico termoeléctrico

PL Lodówka termoelektryczna

DK Termoelektrisk køleskab

SE Termoelektriskt kylskåp

- NL** Scan de code om uw product te registreren
- EN** Scan the code to register your product
- DE** Scannen Sie den Code, um Ihr Produkt zu registrieren
- FR** Scannez le code pour enregistrer votre produit
- IT** Scansiona il codice per registrare il tuo prodotto
- ES** Escanee el código para registrar su producto
- PL** Zeskanuj kod, aby zarejestrować swój produkt
- DK** Scan koden for at registrere dit produkt
- SE** Skanna koden för att registrera din produkt



NL	Handleiding.....	04
EN	Manual.....	09
DE	Handbuch	14
FR	Manuel	19
IT	Manuale.....	24
ES	Manual.....	29
PL	Podręcznik.....	34
DK	Håndbog.....	39
SE	Handbok	44

Introductie

Gefeliciteerd met uw nieuwe mini koelkast! In deze handleiding vindt u instructies voor installatie en gebruik. Lees de handleiding zorgvuldig door om optimaal van uw aankoop te profiteren en een veilige, langdurige werking te garanderen. Bedankt voor uw vertrouwen in ons product!

Componentcontrole

Voordat u aan de slag gaat, is het belangrijk om te controleren of alle onderdelen van uw mini koelkast aanwezig zijn. Controleer zorgvuldig de inhoud van de verpakking om er zeker van te zijn dat u alles heeft ontvangen wat nodig is voor een optimale werking van uw apparaat.

1x Mini koelkast 44L
2x Legplanken

1x Handleiding

Veiligheidswaarschuwingen

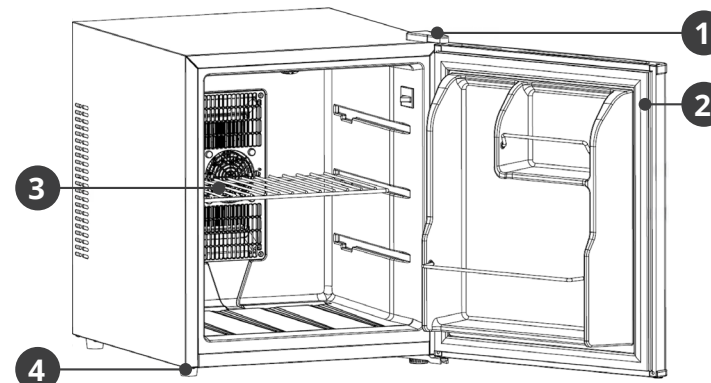
! LET OP! Om het risico op brand, elektrische schokken of letsels te beperken, dient u deze handleiding door te lezen voordat u de koelkast in gebruik neemt.

- Deze koelkast is niet bedoeld voor gebruik door personen met beperkte vermogens of onvoldoende ervaring, tenzij zij worden begeleid door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen vanaf 8 jaar mogen de koelkast alleen gebruiken onder toezicht en na uitleg over veilig gebruik. Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant of een erkend servicebedrijf om gevaar te voorkomen.
- Om instabiliteit te voorkomen moet de koelkast volgens de instructies correct worden geplaatst en bevestigd.
- Let er bij het plaatsen op dat het netsnoer niet wordt beknelde of beschadigd.
- Plaats geen stekkerdozen of stroomvoorzieningen achter de koelkast.
- Houd ventilatieopeningen vrij van obstructies, zowel aan de buitenzijde als in de inbouwstructuur.
- Gebruik geen mechanische hulpmiddelen of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, tenzij aanbevolen door de fabrikant.
- Gebruik geen elektrische apparaten in de koelcompartimenten van de koelkast, tenzij deze zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- Bewaar geen explosieve stoffen zoals spuitbussen met een ontvlambare drijfgas in de koelkast.
- Deze koelkast is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik.
- Bewaar rauw vlees en vis in geschikte afsluitbare containers, zodat deze niet in contact komen met andere etenswaren of daarop kunnen lekken.
- Laat reparaties uitsluitend uitvoeren door een erkende servicemonteur.

Let op: deze koelkast bevat het brandbare blaasmiddel cyclopentaan in het isolatieschuim. Vermijd open vuur tijdens transport en gebruik.

Beschrijving van onderdelen

- | | |
|----------------------------|-------------|
| 1. Bovenste scharnier | 3. Legplank |
| 2. Deurrubber (afdichting) | 4. Stelvoet |



Installeren

Stap 1

Controleer of de waarden op het typeplaatje overeenkomen met de netspanning en sluit de koelkast alleen aan op een geaard stopcontact volgens de nationale regelgeving.

Stap 2

Plaats de koelkast op een stevige, vlakke ondergrond of standaard, zodat hij niet direct op de vloer staat en de stekker bereikbaar blijft. Zorg voor voldoende ruimte rondom, vooral aan de achterkant, voor goede ventilatie.

Stap 3

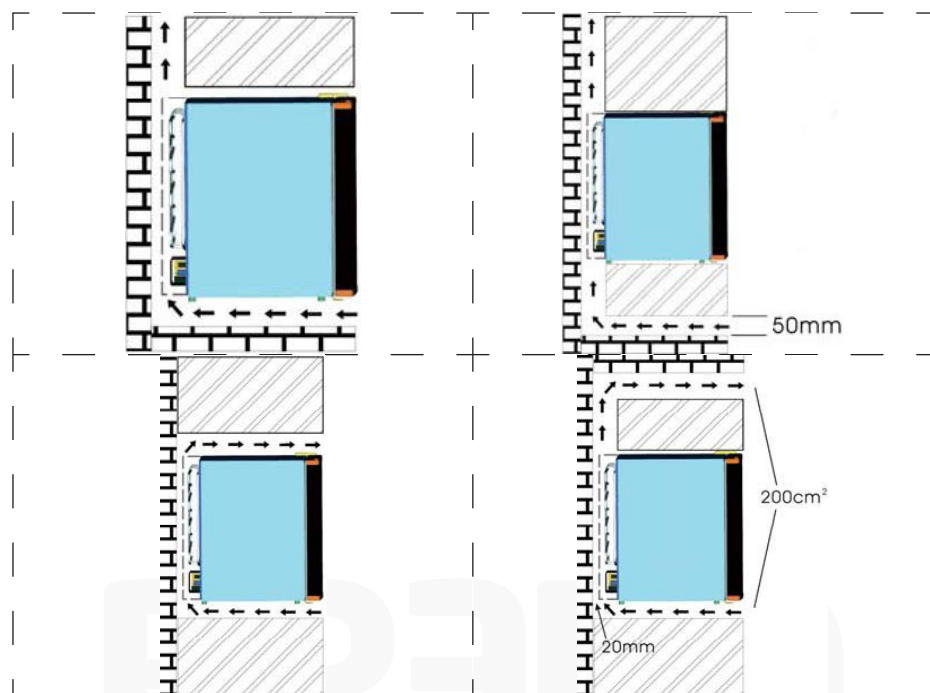
Wacht na het aansluiten van de stekker 2 tot 3 uur voordat u dranken of etenswaren in de koelkast plaatst, zodat de koelkast eerst goed op temperatuur kan komen.

Deze koelkast is voorzien van een automatisch ontdooisysteem. Handmatig ontdooien is niet nodig.

Installatie-instructies

Bij het installeren van een koelkast met heatpipe moet ventilatie serieus worden genomen. Houd rekening met het volgende:

- Laat minimaal 200 cm³ vrije ruimte voor ventilatie.
- Zorg voor minimaal 20 mm afstand tussen de zijkant van de koelkast en de muur.
- Onder de koelkast moet minimaal 50 mm open ruimte zijn voor luchtcirculatie. De aangevoerde lucht mag niet voorverwarmd zijn.
- Zorg dat het volledige koelsysteem voldoende geventileerd wordt.
- Zie de afbeeldingen op de volgende pagina voor vier mogelijke installatiemethoden.



Temperatuur instellen



Uw koelkast beschikt over één regelknop om de temperatuur in te stellen. Deze draaiknop bevindt zich aan de bovenzijde van het koelvak, aan de binnenzijde van de koelkast.

De temperatuurregelaar heeft een bereik van stand "0" t/m "3":

Stand 0:	Stand 1:	Stand 2:	Stand 3:
Uitgeschakeld (stand-by)	ca. 18 ± 2 °C (lichte koeling)	ca. 11 ± 2 °C (gemiddelde koeling)	ca. 4 ± 2 °C (sterke koeling)

Belangrijk om te weten:

Zorg voor voldoende ventilatie. Slechte luchtcirculatie kan de printplaat (PCB) beschadigen en de levensduur van de koelkast verkorten.

Deurrichting wijzigen

Deze koelkast is ontworpen zodat de deur zowel links- als rechtsdraaiend gemonteerd kan worden. Standaard opent de deur naar links. Wilt u de openingsrichting wijzigen? Volg dan deze stappen:

- Verwijder de drie schroeven van het rechter scharnier.

- Haal het boven- en onderscharnier los.
- Plaats de deur opnieuw in de gewenste richting en bevestig de scharnieren met de drie schroeven.

Problemen oplossen

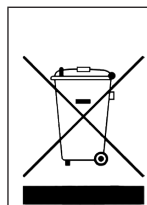
Controleer eerst zelf de volgende problemen. Als er nog steeds problemen zijn, neem dan contact met ons op of met uw lokale distributeur voor hulp.

Problemen	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
De koelkast werkt niet	Niet aangesloten op het stopcontact	Stekker in het stopcontact steken
	Stop of zekering doorgeslagen	Controleer en vervang indien nodig
Verlichting werkt niet	Niet aangesloten op het stopcontact	Controleer de aansluiting
Koelkast maakt trillend geluid	Koelkast staat niet waterpas	Stel de pootjes af zodat het apparaat stabiel staat
Deur sluit niet goed	Koelkast is niet waterpas	Zorg dat de koelkast goed waterpas staat
	Deur is verkeerd omgehangen	Controleer of de deur correct is geïnstalleerd
	Deurgreep of scharnier niet goed gemonteerd	Bevestig de onderdelen opnieuw indien nodig
	Vuile deurrubbers	Reinig de deurafdichting
	Rekken of bakken niet goed geplaatst	Plaats de onderdelen correct terug
Koelkast koelt slecht	Kamertemperatuur is te hoog	Verplaats koelkast naar koelere ruimte indien mogelijk
	Deur is niet goed gesloten	Controleer en sluit de deur
	Temperatuurregelaar verkeerd ingesteld	Stel de temperatuur correct in
	Deurrubber sluit niet goed aan	Controleer of vervang het rubber indien nodig
	Onvoldoende ventilatieruimte rondom de koelkast	Zorg voor voldoende afstand tot muren (zie de instructies)
	Abnormale netspanning	Gebruik een spanningsregelaar indien nodig

Technische data

Productnaam	BREND BR-2240 Thermo-elektrische Koelkast
Voedingsspanning	100–240 V ~ 50/60 Hz
Vermogen	65 Watt
Koelbereik (bij 32°C omgeving)	3°C
Netto inhoud koelkast	44 liter
Ontdooien	Automatisch
Binnenverlichting	LED
Geluidsniveau	35 dB
Energieklasse	E
Snoerlengte	1,59 m
Gewicht	13,4 kg
Afmetingen (LxBxH)	43 x 51,5 x 51,3 cm
Land van afkomst	China
Handelsmerkeigenaar, importeur naar de EU, distributeur	BREND Grote Ohé-weg 3, 6081PT Haelen, Nederland

Correcte verwijdering van dit product



Deze markering geeft aan dat dit product niet met huishoudelijk afval in de EU mag worden weggegooid. Om schade aan milieu en volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, dient u het verantwoord te recyclen en duurzaam hergebruik van materialen te bevorderen. Lever uw gebruikte apparaat in via inzamelsystemen of neem contact op met de winkelier waar u het hebt gekocht. Zij zorgen voor een milieuveilige recycling.



Introduction

Congratulations on your new mini fridge! This manual provides instructions for installation and use. Please read it carefully to ensure safe and long-lasting operation, and to make the most of your purchase. Thank you for placing your trust in our product!

Component check

Before getting started, it is important to ensure that all components of your mini fridge are present. Carefully inspect the contents of the package to confirm that you have received everything required for optimal performance.

1x Mini Fridge 44L
2x Shelves

1x Manual

Safety warnings

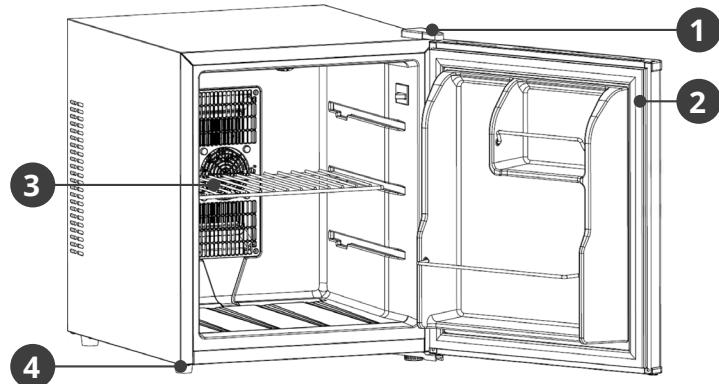
! ATTENTION! To reduce the risk of fire, electric shock, or injury, please read this manual before using the refrigerator.

- This refrigerator is not intended for use by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or those lacking experience, unless supervised or instructed by someone responsible for their safety. Children aged 8 and older may only use the refrigerator under supervision and after being instructed on safe use. Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorized service provider to avoid any danger.
- To prevent instability, the refrigerator must be correctly positioned and installed as instructed.
- Ensure the power cord is not pinched or damaged during installation.
- Do not place power strips or electrical connections behind the refrigerator.
- Keep ventilation openings clear of obstructions, both outside the unit and within the built-in structure.
- Do not use mechanical devices or other methods to accelerate defrosting unless recommended by the manufacturer.
- Do not use electrical appliances inside the cooling compartments unless approved by the manufacturer.
- Do not store explosive substances, such as aerosol cans with flammable propellant, in the refrigerator.
- This refrigerator is intended for household and similar use only.
- Store raw meat and fish in suitable sealed containers to prevent contact with other foods or leakage.
- Repairs must only be carried out by an authorized service technician.

Note: This refrigerator contains the flammable blowing agent cyclopentane in the insulation foam. Avoid open flames during transport and use.

Description of parts

1. Top hinge
2. Door seal (gasket)
3. Shelf
4. Adjustable foot



Installation

- Step 1

Check that the specifications on the rating label match your local power supply. Connect the refrigerator only to a properly grounded outlet in accordance with national regulations.
- Step 2

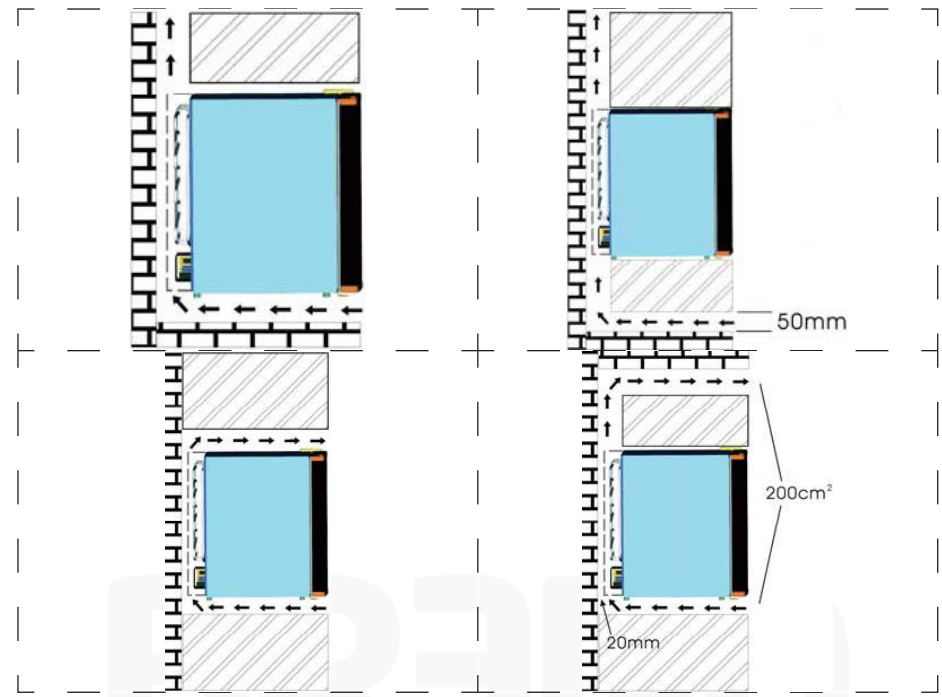
Place the fridge on a sturdy, level surface or stand, ensuring it is not positioned directly on the floor and that the plug remains easily accessible. Allow sufficient space around the unit—especially at the back—for proper ventilation.
- Step 3

After plugging in the appliance, wait 2 to 3 hours before placing drinks or food inside to allow the fridge to reach the correct operating temperature.

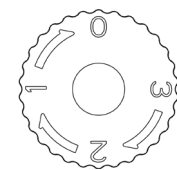
This refrigerator is equipped with an automatic defrost system. Manual defrosting is not required.

Installation instructions

- When installing a refrigerator with a heat pipe, proper ventilation must be taken seriously. Please consider the following guidelines:
- Allow at least 200 cm³ of free space for ventilation.
 - Maintain a minimum clearance of 20 mm between the side of the refrigerator and the wall.
 - Ensure there is at least 50 mm of open space underneath the refrigerator for air circulation. The incoming air must not be preheated.
 - Make sure the entire cooling system is adequately ventilated.
 - Refer to the diagrams on the next page for four possible installation methods.



Temperature setting



Your refrigerator is equipped with a single dial to adjust the internal temperature. This control knob is located at the top of the cooling compartment, inside the fridge.

The temperature dial ranges from setting "0" to "3":

Setting 0:	Setting 1:	Setting 2:	Setting 3:
Off (standby mode)	Approx. 18 ± 2 °C (light cooling)	Approx. 11 ± 2 °C (moderate cooling)	Approx. 4 ± 2 °C (intensive cooling)

Important note:
Ensure proper ventilation at all times. Poor airflow can damage the printed circuit board (PCB) and shorten the lifespan of the refrigerator.

Reversing the door opening direction

- This refrigerator is designed to allow the door to be mounted to open either to the left or to the right. By default, the door opens to the left. If you wish to change the opening direction, please follow these steps:
- Remove the three screws from the right-side hinge.

- Detach the upper and lower hinges.
- Reposition the door to the desired opening direction and secure the hinges using the three screws.

Troubleshooting

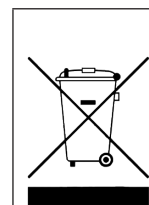
Please check the following common issues before contacting us or your local distributor for assistance.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
Fridge is not working	Not plugged into the socket	Plug the power cord into the socket
	Blown fuse or tripped circuit breaker	Check and replace if necessary
Light does not work	Not connected to the socket	Check the power connection
Fridge is vibrating	Fridge is not level	Adjust the feet to ensure the appliance stands stably
Door does not close properly	Fridge is not level	Make sure the fridge is properly leveled
	Door was reinstalled incorrectly	Check whether the door is correctly mounted
	Handle or hinge is not mounted properly	Reattach components if necessary
	Dirty door seals	Clean the door gasket
	Shelves or drawers are misaligned	Reinsert components correctly
Poor cooling performance	Room temperature is too high	Move the fridge to a cooler location if possible
	Door is not properly closed	Check and close the door properly
	Temperature setting is incorrect	Adjust the temperature setting
	Door seal is not sealing properly	Check or replace the gasket if needed
	Insufficient ventilation around the unit	Ensure adequate spacing from walls (see installation guide)
	Abnormal power supply	Use a voltage stabilizer if necessary

Technical specifications

Product name	BREND BR-2240 Thermoelectric Refrigerator
Power supply	100-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption	65 Watts
Cooling range (at 32°C ambient)	3°C
Net fridge capacity	44 liters
Defrosting	Automatic
Interior light	LED
Noise level	35 dB
Energy class	E
Cord length	1.59 m
Weight	13.4 kg
Dimensions (L x W x H)	43 x 51.5 x 51.3 cm
Country of origin	China
Trademark owner, importer, EU distributor	BREND Grote Ohé-weg 3, 6081PT Haelen, Netherlands

Proper disposal of this product



This symbol indicates that this product must not be disposed of with regular household waste in the EU. To prevent potential harm to the environment or human health caused by uncontrolled waste disposal, please recycle it responsibly to support the sustainable reuse of material resources. If you wish to dispose of your used appliance, please use local collection systems or contact the retailer where you purchased the product. They will ensure the product is recycled in an environmentally safe manner.



Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Mini-Kühlschrank! Dieses Handbuch enthält wichtige Hinweise zur Installation und Verwendung. Bitte lesen Sie es sorgfältig, um Ihren Kauf optimal zu nutzen und einen sicheren, langlebigen Betrieb zu gewährleisten. Vielen Dank für Ihr Vertrauen!

Komponentenprüfung

Bevor Sie mit der Inbetriebnahme beginnen, stellen Sie bitte sicher, dass alle Teile Ihres Mini-Kühlschranks vorhanden sind. Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt sorgfältig, um sicherzugehen, dass Sie alles erhalten haben, was für den optimalen Betrieb Ihres Geräts erforderlich ist.

1x Mini-Kühlschrank 44 L
2x Einlegeböden

1x Bedienungsanleitung

Sicherheitswarnungen

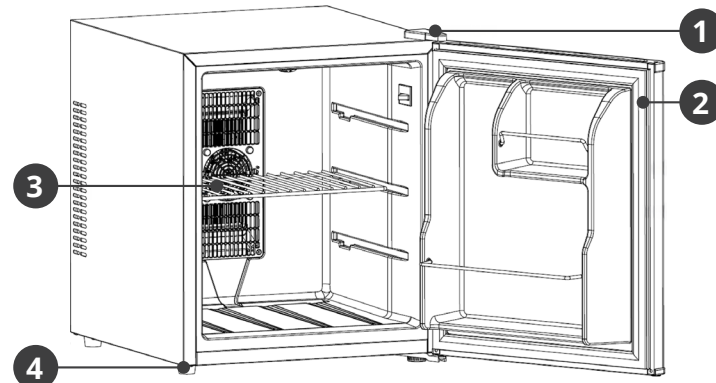
! ACHTUNG! Um Brand-, Stromschlag- oder Verletzungsgefahr zu verringern, lesen Sie diese Anleitung vollständig vor Inbetriebnahme.

- Dieser Kühlschrank darf von Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten oder ohne Erfahrung nur unter Aufsicht oder nach Einweisung verwendet werden. Kinder ab 8 Jahren nur unter Aufsicht und nach Erklärung der sicheren Nutzung. Reinigung und Wartung nur unter Aufsicht.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller oder einem autorisierten Kundendienstbetrieb ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Um Instabilität zu verhindern, muss der Kühlschrank gemäß den Anweisungen korrekt aufgestellt und befestigt werden.
- Achten Sie beim Aufstellen darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Keine Steckdosenleisten oder Stromquellen hinter dem Kühlschrank platzieren.
- Halten Sie die Belüftungsöffnungen – sowohl außen als auch in der Einbaustruktur – frei von Blockierungen.
- Verwenden Sie keine Hilfsmittel zum Beschleunigen des Abtauens, es sei denn, sie sind vom Hersteller empfohlen.
- Verwenden Sie keine elektrischen Geräte in den Kühlfächern des Geräts, es sei denn, diese wurden vom Hersteller zugelassen.
- Lagern Sie keine explosionsgefährlichen Stoffe, z. B. Sprühdosen mit brennbarem Treibgas, im Kühlschrank.
- Dieser Kühlschrank ist ausschließlich für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen vorgesehen.
- Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in verschließbaren Behältern, um Kontakt mit anderen Lebensmitteln und das Austreten von Flüssigkeit zu vermeiden.
- Reparaturen nur vom autorisierten Kundendienst durchführen lassen.

Hinweis: Dieses Gerät enthält das brennbare Treibmittel Cyclopentan im Isolierschaum. Vermeiden Sie offenes Feuer beim Transport und im Gebrauch.

Beschreibung der Bauteile

- | | |
|----------------------------------|-----------------|
| 1. Oberes Scharnier | 3. Einlegeboden |
| 2. Türdichtung (Dichtungsrahmen) | 4. Stellfuß |



Installation

Schritt 1 Überprüfen Sie, ob die Angaben auf dem Typenschild zur Netzspannung passen, und verwenden Sie eine vorschriftsmäßig geerdete Steckdose gemäß den nationalen Vorschriften.

Schritt 2 Stellen Sie den Kühlschrank auf eine stabile, ebene Fläche oder einen Unterbau, damit er nicht direkt auf dem Boden steht und der Netzstecker zugänglich bleibt. Sorgen Sie für ausreichend Abstand, besonders hinten, für gute Belüftung.

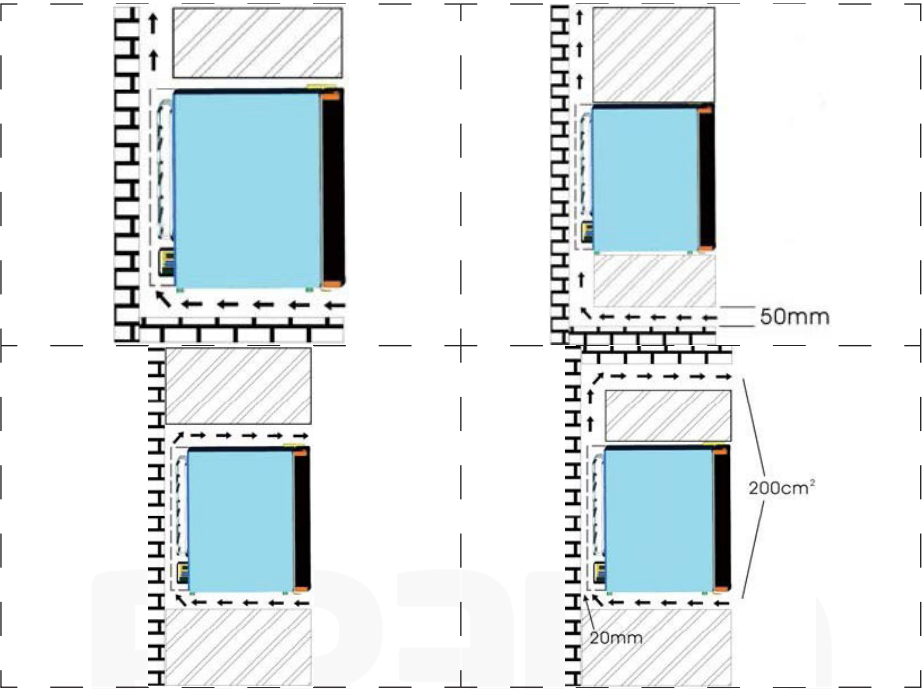
Schritt 3 Warten Sie nach dem Anschließen des Geräts 2 bis 3 Stunden, bevor Sie Getränke oder Lebensmittel einlagern, damit das Gerät die optimale Betriebstemperatur erreichen kann.

Dieser Kühlschrank ist mit einem automatischen Abtausystem ausgestattet. Ein manuelles Abtauen ist nicht erforderlich.

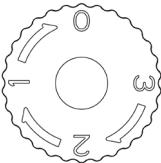
Installationshinweise

Bei der Installation eines Kühlschranks mit Heatpipe-Technologie ist auf eine ausreichende Belüftung zu achten. Beachten Sie bitte folgende Punkte:

- Es muss ein Mindestbelüftungsraum von 200 cm³ gewährleistet sein.
- Der Abstand zwischen der Seitenwand des Kühlschranks und der Zimmerwand muss mindestens 20 mm betragen.
- Unter dem Gerät ist eine Mindestöffnung von 50 mm für die Luftzirkulation erforderlich. Die zugeführte Luft darf nicht vorgewärmt sein.
- Das gesamte Kühlsystem muss ausreichend belüftet werden.
- Auf den folgenden Seiten finden Sie vier mögliche Installationsarten mit Abbildungen zur Veranschaulichung.



Temperatureinstellung



Ihr Kühlschrank verfügt über einen einzigen Drehregler zur Einstellung der Temperatur. Dieser befindet sich oben im Kühlfach an der Innenseite des Geräts.

Der Temperaturregler umfasst die Stufen „0“ bis „3“:

Stufe 0:	Stufe 1:	Stufe 2:	Stufe 3:
Ausgeschaltet (standby)	ca. 18 ± 2 °C (leichte Kühlung)	ca. 11 ± 2 °C (mittlere Kühlung)	ca. 4 ± 2 °C (starke Kühlung)

Wichtiger Hinweis:

Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung. Eine schlechte Luftzirkulation kann die Leiterplatte (PCB) beschädigen und die Lebensdauer des Kühlschranks verkürzen.

Türanschlag wechseln

Dieser Kühlschrank ist so konstruiert, dass die Tür sowohl links- als auch rechtsseitig montiert werden kann. Standardmäßig öffnet die Tür nach links. Möchten Sie die Öffnungsrichtung ändern? Dann folgen Sie diesen Schritten:

- Entfernen Sie die drei Schrauben des rechten Scharniers.

- Lösen Sie das obere und untere Scharnier.
- Setzen Sie die Tür in der gewünschten Richtung wieder ein und befestigen Sie die Scharniere mit den drei Schrauben.

Fehlerbehebung

Bitte prüfen Sie zunächst die folgenden Punkte. Bestehen die Probleme weiter, wenden Sie sich an unseren Kundendienst oder Ihren Händler.

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Kühlschrank funktioniert nicht	Nicht an die Steckdose angeschlossen	Stecker in die Steckdose einstecken
	Sicherung ausgelöst oder durchgebrannt	Sicherung prüfen und ggf. ersetzen
Innenbeleuchtung funktioniert nicht	Kein Stromanschluss	Anschluss überprüfen
Kühlschrank macht Vibrationsgeräusche	Gerät steht nicht waagrecht	Stellfüße justieren, bis das Gerät stabil steht
Tür schließt nicht richtig	Gerät steht nicht waagrecht	Kühlschrank korrekt waagrecht aufstellen
	Tür falsch montiert	Türmontage überprüfen
	Türgriff oder Scharnier nicht korrekt montiert	Teile ggf. erneut befestigen
	Türdichtung verschmutzt	Türdichtung reinigen
Kühlt schlecht	Fächer oder Ablagen falsch eingesetzt	Bauteile korrekt einsetzen
	Raumtemperatur zu hoch	Kühlschrank ggf. an einen kühleren Ort stellen
	Tür nicht richtig geschlossen	Tür prüfen und schließen
	Temperaturregler falsch eingestellt	Temperatur korrekt einstellen
	Türdichtung schließt nicht richtig	Türdichtung prüfen und ggf. austauschen
	Unzureichender Abstand zu Wänden	Für ausreichend Abstand gemäß Anleitung sorgen
	Abnormale Netzspannung	Bei Bedarf Spannungsregler verwenden

Technische Daten

Produktname	BREND BR-2240 Thermoelektrischer Kühlschrank
Versorgungsspannung	100–240 V ~ 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	65 Watt
Kühlbereich (bei 32 °C Umgebungstemperatur)	3 °C
Nutzzinhalt Kühlfach	44 Liter
Abtauen	Automatisch
Innenbeleuchtung	LED
Geräuschpegel	35 dB
Energieeffizienzklasse	E
Kabellänge	1.59 m
Gewicht	13.4 kg
Abmessungen (LxBxH)	43 x 51.5 x 51.3 cm
Herkunftsland	China
Markeninhaber, EU-Importeur, Vertrieb	BREND Grote Ohé-weg 3, 6081PT Haelen, Nederlande

Ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts



Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt in der EU nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die Gesundheit zu vermeiden, führen Sie das Gerät bitte einer fachgerechten Verwertung zu, um eine nachhaltige Wiederverwendung von Rohstoffen zu fördern. Geben Sie Ihr Altgerät bei einer offiziellen Sammelstelle oder bei dem Händler zurück, bei dem Sie es erworben haben. Dieser wird es einer umweltgerechten Entsorgung zuführen.



Introduction

Félicitations pour l'achat de votre nouveau mini réfrigérateur ! Ce manuel contient les instructions d'installation et d'utilisation. Lisez-le attentivement pour profiter pleinement de votre achat et garantir un fonctionnement sûr et durable. Merci de votre confiance !

Vérification des composants

Avant de commencer, il est important de vérifier que toutes les pièces de votre mini réfrigérateur sont présentes. Vérifiez soigneusement le contenu de l'emballage pour vous assurer que vous avez bien reçu tout ce qui est nécessaire pour un fonctionnement optimal de votre appareil.

- 1x Mini réfrigérateur 44L
- 1x Manuel d'utilisation
- 2x Étagères

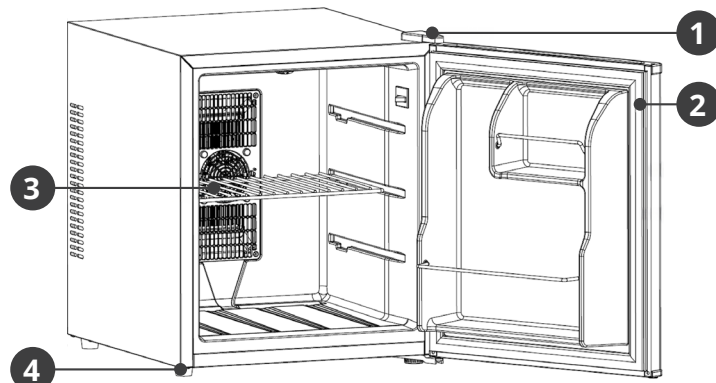
Avertissements de sécurité

-  **ATTENTION !** Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures, lisez ce manuel avant d'utiliser le réfrigérateur.
- Ce réfrigérateur ne doit être utilisé par des personnes ayant des capacités réduites ou sans expérience que sous surveillance ou après explication par une personne responsable. Les enfants dès 8 ans ne peuvent l'utiliser que sous surveillance et après explication de son usage en toute sécurité. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
 - Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou un service agréé pour éviter tout danger.
 - Pour éviter l'instabilité, le réfrigérateur doit être placé et fixé correctement selon les instructions.
 - Lors de l'installation, assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé ni endommagé.
 - Ne placez pas de multiprises ni d'alimentations derrière le réfrigérateur.
 - Gardez les ouvertures de ventilation dégagées, tant à l'extérieur que dans la structure d'installation.
 - N'utilisez pas de moyens mécaniques ou autres pour accélérer le processus de dégivrage, sauf si recommandé par le fabricant.
 - N'utilisez pas d'appareils électriques dans les compartiments réfrigérés du réfrigérateur, sauf si approuvés par le fabricant.
 - Ne stockez pas de substances explosives telles que des aérosols avec des gaz propulseurs inflammables dans le réfrigérateur.
 - Ce réfrigérateur est exclusivement destiné à un usage domestique et similaire.
 - Conservez la viande crue et le poisson dans des contenants fermés appropriés afin qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments ou qu'ils ne fuient pas.
 - Laissez les réparations être effectuées uniquement par un technicien agréé.

Attention : ce réfrigérateur contient le gaz inflammable cyclopentane dans la mousse isolante. Évitez le feu ouvert pendant le transport et l'utilisation.

Description des composants

1. Charnière supérieure
2. Joint de porte (étanchéité)
3. Étagère
4. Pied réglable



Installation

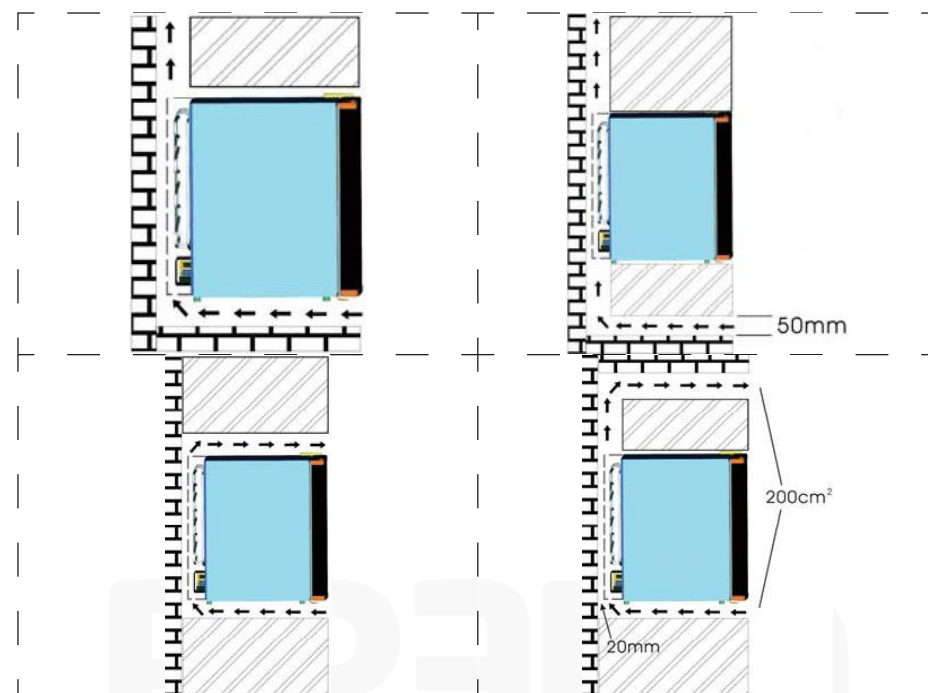
- Étape 1** Vérifiez que les valeurs sur la plaque signalétique correspondent à la tension du réseau et branchez le réfrigérateur uniquement dans une prise de terre conformément à la réglementation nationale.
- Étape 2** Placez le réfrigérateur sur une surface ou un support stable et plat, afin qu'il ne soit pas directement sur le sol et que la prise reste accessible. Assurez-vous de laisser suffisamment d'espace autour, surtout à l'arrière, pour une bonne ventilation.
- Étape 3** Après avoir branché la prise, attendez 2 à 3 heures avant de mettre des boissons ou des aliments dans le réfrigérateur, afin que l'appareil puisse d'abord atteindre la température correcte.

Ce réfrigérateur est équipé d'un système de dégivrage automatique. Aucun dégivrage manuel n'est nécessaire.

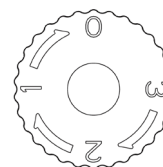
Instructions d'installation

Lors de l'installation d'un réfrigérateur avec heatpipe, la ventilation doit être prise au sérieux. Tenez compte des points suivants :

- Laissez un espace libre d'au moins 200 cm³ pour la ventilation.
- Laissez au moins 20 mm entre le côté du réfrigérateur et le mur.
- Sous le réfrigérateur, il doit y avoir un espace libre d'au moins 50 mm pour la circulation de l'air. L'air entrant ne doit pas être préchauffé.
- Assurez une ventilation suffisante du système de refroidissement.
- Consultez les images de la page suivante pour quatre méthodes d'installation possibles.



Réglage de la température



Votre réfrigérateur est équipé d'un seul bouton de réglage pour ajuster la température. Ce bouton se trouve en haut du compartiment réfrigéré, à l'intérieur du réfrigérateur.

Le régulateur de température a une plage de réglage de la position "0" à "3" :

Position 0:	Position 1:	Position 2:	Position 3:
Éteint (mode veille)	Environ 18 ± 2 °C (Ref. faible)	Environ 11 ± 2 °C (Ref. moyen)	Environ 4 ± 2 °C (Ref. fort)

Important à savoir :

Assurez-vous d'une ventilation suffisante. Une mauvaise circulation de l'air peut endommager le circuit imprimé (PCB) et réduire la durée de vie du réfrigérateur.

Changer le sens d'ouverture de la porte

Ce réfrigérateur est conçu pour que la porte puisse être montée pour s'ouvrir aussi bien à gauche qu'à droite. Par défaut, la porte s'ouvre vers la gauche. Si vous souhaitez changer le sens d'ouverture, suivez ces étapes :

- Retirez les trois vis de la charnière droite.

- Détachez la charnière supérieure et inférieure.
- Remettez la porte dans la direction souhaitée et fixez les charnières avec les trois vis.

Dépannage

Vérifiez d'abord les problèmes suivants. S'ils persistent, contactez-nous ou votre distributeur local.

Problèmes	Cause possible	Solution possible
Le réfrigérateur ne fonctionne pas	Pas branché à la prise	Branchez la fiche dans la prise
	Disjoncteur ou fusible sauté	Vérifiez et remplacez si nécessaire
L'éclairage ne fonctionne pas	Pas branché à la prise	Vérifiez la connexion
Bruit de vibration du réfrigérateur	Le réfrigérateur n'est pas à niveau	Régalez les pieds pour que l'appareil soit stable
La porte ne ferme pas correctement	Le réfrigérateur n'est pas à niveau	Assurez-vous que le réfrigérateur est bien à niveau
	La porte a été mal installée	Vérifiez que la porte est installée correctement
	Poignée ou charnière mal fixée	Fixez les pièces si nécessaire
	Joint de porte sale	Nettoyez le joint de la porte
	Les étagères ou bacs sont mal placés	Remplacez correctement les pièces
Le réfrigérateur refroidit mal	Température ambiante trop élevée	Si possible, placez le réfrigérateur dans une pièce plus fraîche
	La porte n'est pas bien fermée	Vérifiez et fermez la porte correctement
	Réglage de la température incorrect	Régalez correctement la température
	Le joint de porte ne ferme pas correctement	Vérifiez ou remplacez le joint si nécessaire
	Ventilation insuffisante autour du réfrigérateur	Assurez-vous de laisser suffisamment d'espace autour (voir les instructions)
	Tension du réseau anormale	Utilisez un régulateur de tension si nécessaire

Données techniques

Nom du produit	BREND BR-2240 Réfrigérateur thermoélectrique
Tension d'alimentation	100-240 V ~ 50/60 Hz
Puissance	65 Watt
Plage de refroidissement (à 32°C de température ambiante)	3°C
Capacité nette du réfrigérateur	44 litres
Dégivrage	Automatique
Éclairage intérieur	LED
Niveau sonore	35 dB
Classe énergétique	E
Longueur du câble	1,59 m
Poids	13,4 kg
Dimensions (L x l x h)	43 x 51,5 x 51,3 cm
Pays d'origine	Chine
Propriétaire de la marque, importateur dans l'UE, distributeur	BREND Grote Ohé-weg 3, 6081PT Haelen, Pays-Bas

Élimination correcte de ce produit



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers dans l'UE. Pour éviter tout risque pour l'environnement ou la santé lié à une élimination incontrôlée, recyclez-le de manière responsable afin de favoriser la réutilisation durable des ressources. Utilisez les systèmes de collecte locaux ou contactez le revendeur pour un recyclage respectueux de l'environnement.



RoHS
compliant

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del Suo nuovo frigorifero compatto! Questo manuale contiene le istruzioni per l'installazione e l'uso. La invitiamo a leggerlo attentamente per sfruttare al meglio l'acquisto e garantirne un funzionamento sicuro e duraturo. Grazie per la fiducia!

Controllo dei componenti

Prima di iniziare, è importante verificare che tutte le parti del Suo frigorifero compatto siano presenti. Controlli attentamente il contenuto della confezione per assicurarsi di aver ricevuto tutto il necessario per il corretto funzionamento del Suo apparecchio.

1x Frigorifero compatto 44L
2x Mensole

1x Manuale d'uso

Avvertenze di sicurezza

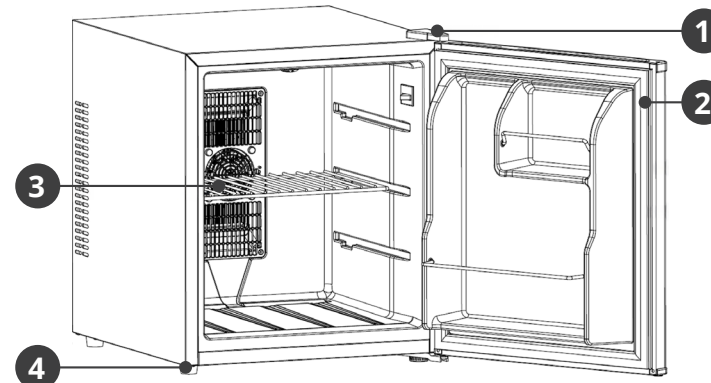
ATTENZIONE! Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni, leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il frigorifero.

- Questo frigorifero può essere usato da persone con capacità ridotte o senza esperienza solo sotto supervisione o dopo istruzioni da parte di una persona responsabile. I bambini da 8 anni possono usarlo solo sotto supervisione e dopo istruzioni sull'uso sicuro. Pulizia e manutenzione non vanno effettuate senza la supervisione di un adulto.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato per evitare pericoli.
- Per evitare l'instabilità, il frigorifero deve essere posizionato e fissato correttamente seguendo le istruzioni.
- Quando si posiziona il frigorifero, assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga schiacciato o danneggiato.
- Non posizionare prese multiple o altre fonti di alimentazione dietro il frigorifero.
- Mantenere le aperture di ventilazione libere da ostacoli, sia all'esterno che all'interno della struttura di installazione.
- Non utilizzare strumenti meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di scongelamento, salvo raccomandazione del produttore.
- Non usare dispositivi elettrici nel frigorifero, salvo approvazione del produttore.
- Non conservare sostanze esplosive come bombole spray con gas propellente infiammabile nel frigorifero.
- Questo frigorifero è destinato esclusivamente per uso domestico e simile.
- Conservare carne cruda e pesce in contenitori sigillabili adeguati, affinché non entrino in contatto con altri alimenti o non possano contaminare.
- Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da un tecnico di assistenza autorizzato.

Attenzione: questo frigorifero contiene ciclopentano, un agente espandente infiammabile nel poliuretano isolante. Evitare il fuoco durante il trasporto e l'uso.

Descrizione dei componenti

1. Cerniera superiore
2. Guarnizione della porta (sigillo)
3. Mensola
4. Piedino regolabile



Installazione

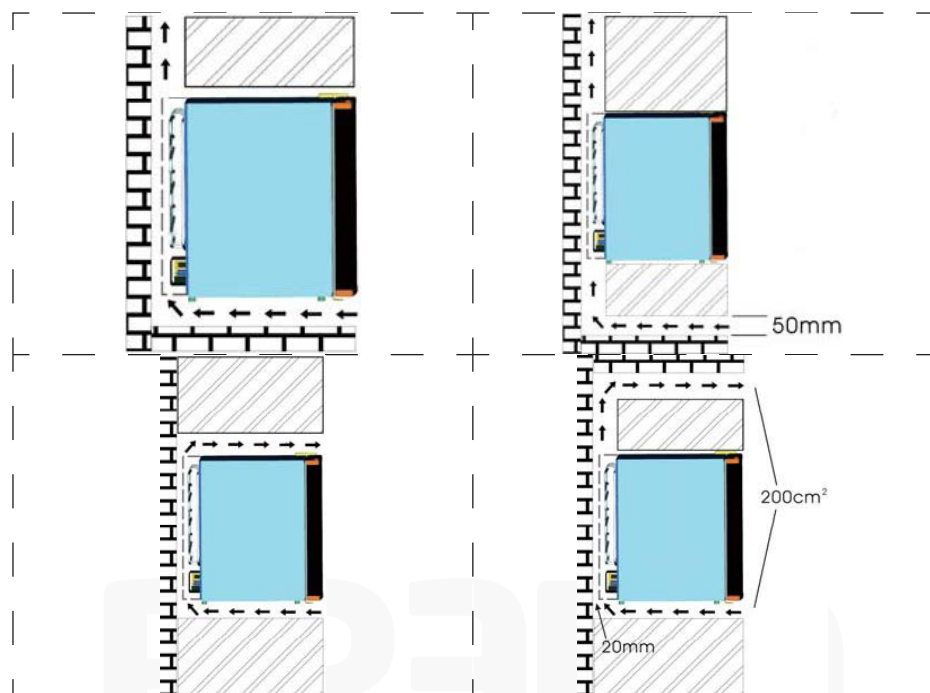
- Passo 1** Verificare che i valori sulla targhetta del tipo corrispondano alla tensione di rete e collegare il frigorifero solo a una presa a terra conforme alle normative nazionali.
- Passo 2** Posizionare il frigorifero su una superficie stabile e piana o su un supporto, evitando il contatto diretto con il pavimento e mantenendo la spina accessibile. Lasciare spazio sufficiente attorno, soprattutto sul retro, per garantire una buona ventilazione.
- Passo 3** Attendere da 2 a 3 ore dopo aver collegato la spina prima di riporre bevande o alimenti nel frigorifero, in modo che il frigorifero possa raggiungere la temperatura corretta.

Questo frigorifero è dotato di un sistema di scongelamento automatico. Non è necessario scongelarlo manualmente.

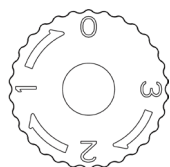
Istruzioni di installazione

Quando si installa un frigorifero con heatpipe, è fondamentale garantire una ventilazione adeguata. Considerare quanto segue:

- Lasciare almeno 200 cm³ di spazio libero per la ventilazione.
- Lasciare almeno 20 mm tra il lato del frigorifero e la parete.
- Sotto il frigorifero deve esserci uno spazio libero di almeno 50 mm per la circolazione dell'aria. L'aria fornita non deve essere preriscaldata.
- Garantire una ventilazione sufficiente per l'intero sistema di raffreddamento.
- Vedere le immagini nella pagina successiva per quattro metodi di installazione possibili.



Impostazione della temperatura



Il Suo frigorifero è dotato di un'unica manopola per impostare la temperatura. Questa manopola si trova nella parte superiore del vano frigorifero, all'interno dell'apparecchio.

Il regolatore della temperatura ha un intervallo da posizione "0" a "3":

Posizione 0:	Posizione 1:	Posizione 2:	Posizione 3:
Spento (stand-by)	ca. 18 ± 2 °C (Raff. leggero)	ca. 11 ± 2 °C (Raff. medio)	ca. 4 ± 2 °C (Raff. forte)

Importante da sapere:

Assicurarsi di garantire una ventilazione adeguata. Una scarsa circolazione dell'aria può danneggiare la scheda elettronica (PCB) e ridurre la durata del frigorifero.

Modifica della direzione di apertura della porta

Questo frigorifero è progettato per permettere l'installazione della porta sia con apertura verso sinistra che verso destra. Di default, la porta si apre verso sinistra. Se desidera modificare la direzione di apertura, segua questi passaggi:

- Rimuovere le tre viti dalla cerniera destra.

- Scollegare la cerniera superiore e inferiore.
- Riposizionare la porta nella direzione desiderata e fissare le cerniere con tre viti.

Risoluzione dei problemi

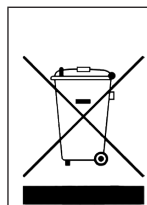
Verificare prima i seguenti problemi. Se i problemi persistono, contattare il nostro supporto o il distributore locale per assistenza.

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Il frigorifero non funziona	Non collegato alla presa di corrente	Inserire la spina nella presa di corrente
	Fusibile o interruttore saltato	Verificare e sostituire se necessario
La luce non funziona	Non collegato alla presa di corrente	Verificare il collegamento
Il frigorifero fa rumore vibrante	Il frigorifero non è in piano	Regolare i piedini per garantire che l'apparecchio sia stabile
La porta non si chiude correttamente	Il frigorifero non è in piano	Assicurarsi che il frigorifero sia perfettamente in piano
	La porta è stata montata erroneamente	Verificare che la porta sia installata correttamente
	Maniglia o cerniera montata male	Riposizionare i componenti se necessario
	Guarnizione della porta sporca	Pulire la guarnizione della porta
Il frigorifero raffredda male	Ripiani o cassette mal posizionati	Riposizionare correttamente i componenti
	La temperatura ambiente è troppo alta	Spostare il frigorifero in una stanza più fresca se possibile
	La porta non si chiude correttamente	Verificare e chiudere la porta correttamente
	Regolatore della temperatura impostato erroneamente	Regolare correttamente la temperatura
	Guarnizione della porta non si adatta bene	Verificare o sostituire la guarnizione se necessario
	Ventilazione insufficiente attorno al frigorifero	Assicurarsi di lasciare sufficiente distanza dalle pareti
	Tensione di rete anomala	Utilizzare un regolatore di tensione se necessario

Dati tecnici

Nome prodotto	BREND BR-2240 Frigorifero termo-elettrico
Tensione di alimentazione	100-240 V ~ 50/60 Hz
Potenza	65 Watt
Gamma di raffreddamento	3°C (a temperatura ambiente di 32°C)
Capacità netta frigorifero	44 litri
Scongelamento	Automatico
Illuminazione interna	LED
Livello di rumore	35 dB
Classe energetica	E
Lunghezza del cavo	1,59 m
Peso	13,4 kg
Dimensioni (LxPxA)	43 x 51,5 x 51,3 cm
Paese di origine	Cina
Titolare del marchio, importatore UE, distributore	BREND Grote Ohé-weg 3, 6081PT Haelen, Paesi Bassi

Corretto smaltimento del prodotto



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici nell'UE. Per evitare danni all'ambiente e alla salute, ricicla il prodotto in modo responsabile per promuovere il riutilizzo delle risorse materiali. Non gettarlo in natura o in discariche non autorizzate. Restituisci il dispositivo tramite i sistemi di raccolta o contatta il rivenditore per un riciclo sicuro ed ecologico. Loro si occuperanno del ritiro e del riciclo del dispositivo in conformità con le normative ambientali.



Introducción

¡Felicidades por la adquisición de su nueva mini nevera! En este manual encontrará instrucciones para la instalación y el uso. Lea cuidadosamente el manual para aprovechar al máximo su compra y garantizar un funcionamiento seguro y duradero. ¡Gracias por confiar en nuestro producto!

Control de componentes

Antes de comenzar, es importante verificar que todos los componentes de su mini nevera estén presentes. Revise cuidadosamente el contenido del paquete para asegurarse de que ha recibido todo lo necesario para un funcionamiento óptimo de su dispositivo.

1x Mini nevera 44L
2x Estantes

1x Manual

Advertencias de seguridad

¡ATENCIÓN! Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones, debe leer este manual antes de utilizar la nevera.

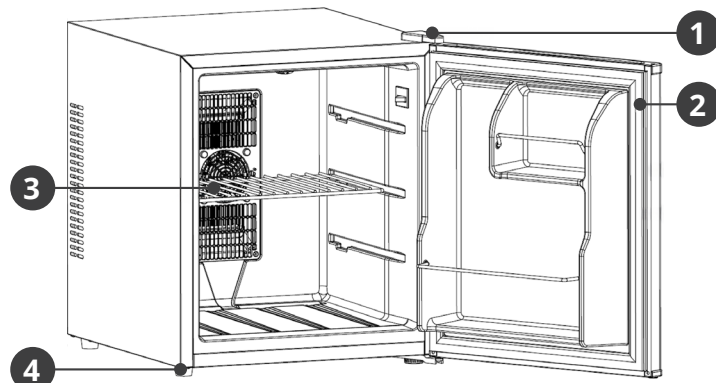
- Este dispositivo solo debe ser utilizado por personas con capacidades limitadas o sin experiencia bajo supervisión o tras recibir instrucciones de una persona responsable. Los niños mayores de 8 años solo pueden usar la nevera bajo supervisión y tras recibir instrucciones sobre su uso seguro. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o un servicio técnico autorizado para evitar peligros.
- Para evitar inestabilidad, la nevera debe ser colocada y fijada correctamente según las instrucciones.
- Al colocarla, asegúrese de que el cable no quede atrapado ni dañado.
- No coloque enchufes múltiples ni fuentes de energía detrás de la nevera.
- Mantenga las aberturas de ventilación libres de obstrucciones, tanto en el exterior como en la estructura del mueble.
- No use herramientas mecánicas ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación, a menos que el fabricante lo recomiende.
- No use dispositivos eléctricos en los compartimentos de refrigeración de la nevera, a menos que estén aprobados por el fabricante.
- No guarde sustancias explosivas, como aerosoles con gas inflamable, en la nevera.
- Esta nevera está destinada exclusivamente para uso doméstico y similar.
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes cerrados adecuados para evitar que entren en contacto con otros alimentos o que se derramen.
- Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por un técnico de servicio autorizado.

Atención: esta nevera contiene el agente inflamable ciclopentano en el aislamiento de espuma. Evite el fuego abierto durante el transporte y el uso.

Descripción de los componentes

1. Bisagra superior
2. Junta de puerta (sello)

3. Estante
4. Patas ajustables



Instalación

Paso 1 Verifique que los valores de la placa coincidan con el voltaje de red y conecte la nevera solo a una toma con conexión a tierra, según la normativa nacional.

Paso 2 Coloque la nevera sobre una superficie o base firme y plana, asegurándose de que no esté directamente sobre el suelo y que el enchufe sea accesible. Deje suficiente espacio alrededor, especialmente en la parte posterior, para una adecuada ventilación.

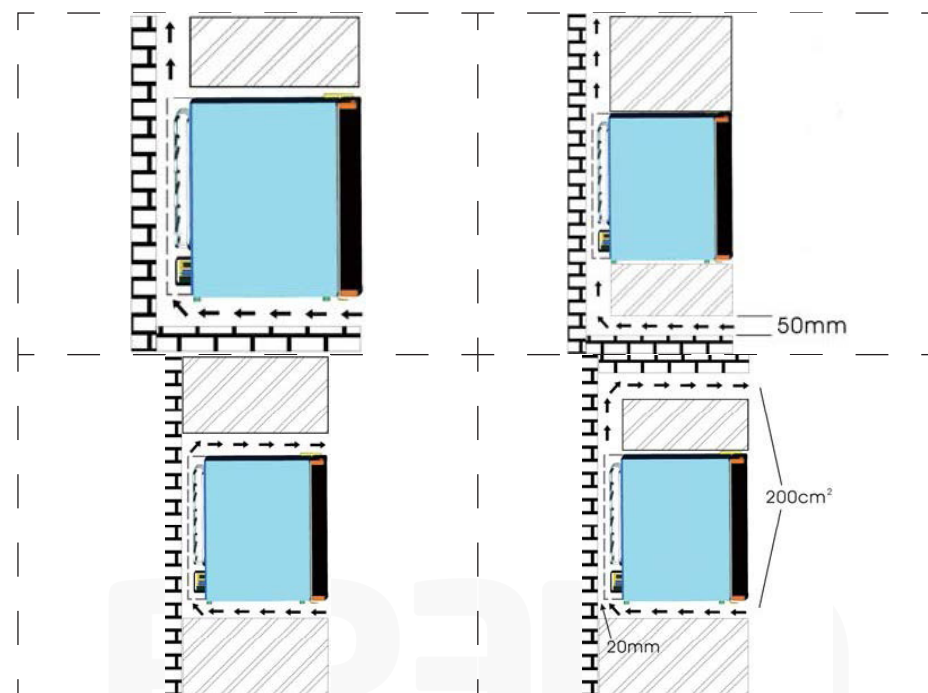
Paso 3 Después de conectar el enchufe, espere entre 2 y 3 horas antes de colocar bebidas o alimentos en la nevera para que esta pueda alcanzar la temperatura adecuada.

Esta nevera está equipada con un sistema de descongelación automática. No es necesario descongelarla manualmente.

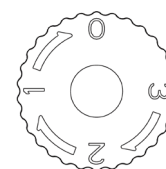
Instrucciones de instalación

Al instalar una nevera con heatpipe, la ventilación debe ser tomada en serio. Tenga en cuenta lo siguiente:

- Deje al menos 200 cm³ de espacio libre para ventilación.
- Deje al menos 20 mm entre el costado de la nevera y la pared.
- Debe haber un espacio libre de al menos 50 mm debajo de la nevera para la circulación del aire. El aire suministrado no debe estar precalentado.
- Asegure una ventilación adecuada del sistema de refrigeración.
- Consulte las imágenes en la siguiente página para ver cuatro métodos de instalación posibles.



Ajuste de la temperatura



Su nevera dispone de un solo botón regulador para ajustar la temperatura. Este botón de control se encuentra en la parte superior del compartimiento de refrigeración, en el interior de la nevera.

El regulador de temperatura va de '0' a '3':

Posición 0:	Posición 1:	Posición 2:	Posición 3:
Apagado (modo de espera)	Aprox. 18 ± 2 °C (refrigeración ligera)	Aprox. 11 ± 2 °C (refrigeración media)	Aprox. 4 ± 2 °C (refrigeración fuerte)

Importante saber:

Asegúrese de proporcionar una ventilación adecuada. Una mala circulación de aire puede dañar la placa base (PCB) y acortar la vida útil de la nevera.

Cambiar la dirección de la puerta

Esta nevera está diseñada para que la puerta pueda montarse tanto con apertura a la izquierda como a la derecha. Por defecto, la puerta se abre hacia la izquierda. ¿Quiere cambiar la dirección de apertura? Siga estos pasos:

- Retire los tres tornillos de la bisagra derecha.

- Desmonte las bisagras superior e inferior.
- Coloque la puerta en la dirección deseada y fije las bisagras con tres tornillos.

Solución de problemas

Revise primero los siguientes problemas. Si persisten, póngase en contacto con nosotros o con su distribuidor local para recibir asistencia.

Problemas	Posible causa	Posible solución
La nevera no funciona	No está conectada a la toma de corriente	Conecte el enchufe a la toma de corriente
	Fusible o interruptor disparado	Verifique y reemplace si es necesario
La luz no funciona	No está conectada a la toma de corriente	Verifique la conexión
La nevera emite un sonido de vibración	La nevera no está nivelada	Ajuste las patas para que el dispositivo quede estable
La puerta no cierra correctamente	La nevera no está nivelada	Asegúrese de que la nevera esté correctamente nivelada
	La puerta está mal montada	Verifique si la puerta está instalada correctamente
	El tirador o bisagra no está bien montado	Vuelva a fijar las piezas si es necesario
	Gomas de la puerta sucias	Limpie el sellado de la puerta
	Estantes o bandejas mal colocados	Coloque las piezas correctamente
La nevera no enfría correctamente	La temperatura ambiente es demasiado alta	Mueva la nevera a un lugar más fresco si es posible
	Puerta mal cerrada	Verifique y cierre la puerta
	El regulador de temperatura está mal ajustado	Ajuste la temperatura correctamente
	La goma de la puerta no sella correctamente	Verifique o reemplace la goma si es necesario
	Ventilación insuficiente alrededor de la nevera	Asegúrese de dejar suficiente espacio alrededor (consulte las instrucciones)
	Voltaje anormal	Use un regulador de voltaje si es necesario

Datos técnicos

Nombre del producto	BREND BR-2240 Nevera termoeléctrica
Voltaje de alimentación	100-240 V ~ 50/60 Hz
Potencia	65 Watt
Rango de refrigeración (a 32°C ambiente)	3°C
Capacidad neta del refrigerador	44 litros
Descongelación	Automática
Iluminación interior	LED
Nivel de ruido	35 dB
Clase energética	E
Longitud del cable	1,59 m
Peso	13,4 kg
Dimensiones (LxAnxAl)	43 x 51,5 x 51,3 cm
País de origen	China
Titular de la marca, importador en la UE, distribuidor	BREND Grote Ohé-weg 3, 6081PT Haelen, Países Bajos

Eliminación correcta de este producto



Este símbolo indica que el producto no debe desecharse con los residuos domésticos. Reciclelo en un punto autorizado para evitar daños al medio ambiente y a la salud, y promover la reutilización de materiales. Si no sabe dónde entregarlo, consulte a su distribuidor o al ayuntamiento. El reciclaje adecuado contribuye a un futuro más sostenible. Cada pequeño gesto cuenta. Juntos protegemos el planeta.



Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu nowej mini lodówki! W tej instrukcji znajdą Państwo instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania. Prosimy o dokładne przeczytanie instrukcji, aby w pełni skorzystać z zakupu i zapewnić bezpieczne i długotrwałe użytkowanie urządzenia. Dziękujemy za zaufanie do naszego produktu!

Kontrola komponentów

Zanim rozpoczną Państwo użytkowanie, ważne jest, aby sprawdzić, czy wszystkie elementy mini lodówki są obecne. Prosimy dokładnie sprawdzić zawartość opakowania, aby upewnić się, że otrzymali Państwo wszystkie niezbędne elementy do zapewnienia optymalnego działania urządzenia.

1x Mini lodówka 44L
2x Półki

1x Instrukcja obsługi

Ostrzeżenia bezpieczeństwa

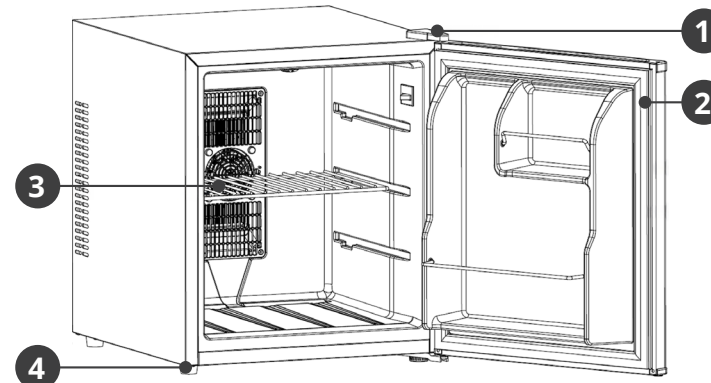
! UWAGA! Aby zminimalizować ryzyko pożaru, porażenia prądem lub obrażeń, przed użyciem lodówki należy zapoznać się z instrukcją.

- Lodówka może być używana przez osoby o ograniczonych zdolnościach lub bez doświadczenia tylko pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Dzieci powyżej 8. roku życia mogą korzystać z lodówki wyłącznie pod nadzorem i po instruktażu bezpiecznego użytkowania. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić przez producenta lub autoryzowaną firmę serwisową, aby zapobiec zagrożeniom.
- Aby zapobiec niestabilności, lodówka musi być prawidłowo ustawiona i przymocowana zgodnie z instrukcjami.
- Podczas umieszczania lodówki upewnij się, że kabel zasilający nie jest uszkodzony ani wciśnięty.
- Nie umieszczaj przedłużaczy ani urządzeń zasilających za lodówką.
- Utrzymuj otwory wentylacyjne wolne od przeszkód, zarówno na zewnątrz, jak i w strukturze zabudowy.
- Nie używaj narzędzi mechanicznych ani innych środków przyspieszających proces rozmrażania, chyba że zalecane przez producenta.
- Nie używaj urządzeń elektrycznych w przestrzeni chłodniczej lodówki, chyba że zostały one zatwierdzone przez producenta.
- Nie przechowuj substancji wybuchowych, takich jak spraye z łatwopalnym gazem napędowym, w lodówce.
- Lodówka jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego i podobnego.
- Przechowuj surowe mięso i ryby w odpowiednich zamykanych pojemnikach, aby nie miały kontaktu z innymi produktami spożywczymi lub nie wyciekały na nie.
- Naprawy należy przeprowadzać wyłącznie przez autoryzowanego serwisanta.

Uwaga: ta lodówka zawiera łatwopalne środki spieniający cyklopentan w pianie izolacyjnej. Unikaj otwartego ognia podczas transportu i użytkowania.

Opis komponentów

1. Górny zawias
2. Uszczelka drzwi (uszczelnienie)
3. Półka
4. Regulowane nóżki



Instalacja

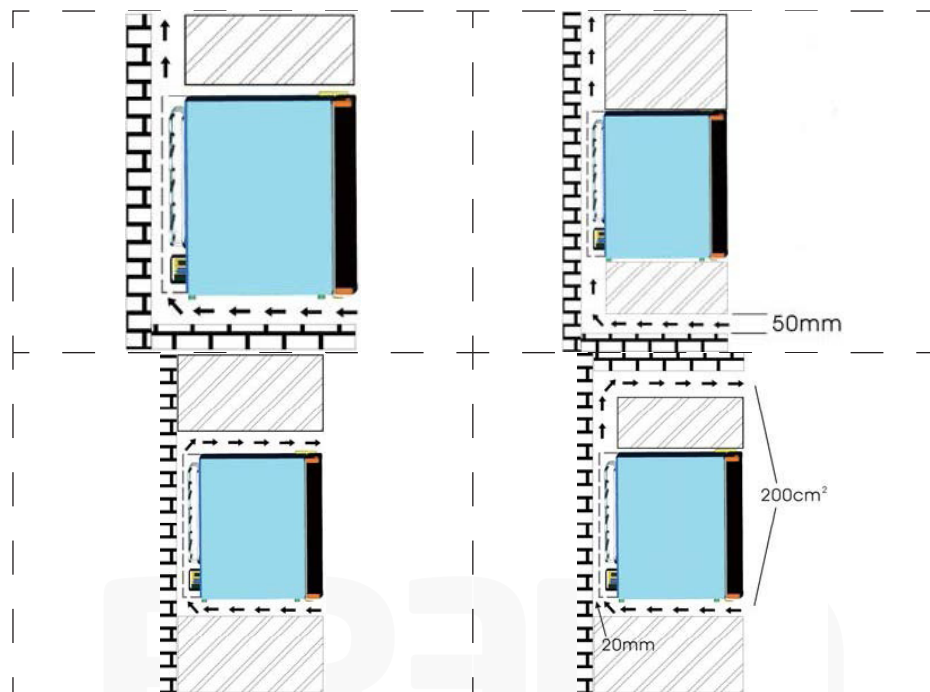
- Krok 1** Sprawdź, czy wartości na tabliczce znamionowej odpowiadają napięciu sieciowemu, i podłącz lodówkę wyłącznie do uziemionego gniazdka zgodnie z krajowymi przepisami.
- Krok 2** Umieść lodówkę na stabilnej, płaskiej powierzchni lub podstawie, aby nie stała bezpośrednio na podłodze, a wtyczka pozostała dostępna. Zapewnij odpowiednią przestrzeń wokół, szczególnie z tyłu, dla zapewnienia prawidłowej wentylacji.
- Krok 3** Po podłączeniu wtyczki poczekaj 2-3 godziny, zanim umieścisz napoje lub jedzenie w lodówce, aby urządzenie miało czas na osiągnięcie właściwej temperatury.

Ta lodówka wyposażona jest w automatyczny system rozmrażania. Ręczne rozmrażanie nie jest wymagane.

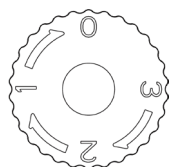
Instrukcje instalacji

Podczas instalacji lodówki z systemem heatpipe, wentylacja musi być traktowana poważnie. Należy wziąć pod uwagę następujące zasady:

- Zostaw co najmniej 200 cm³ wolnej przestrzeni na wentylację.
- Zostaw co najmniej 20 mm odstępu między bokiem lodówki a ścianą.
- Pod lodówką musi być co najmniej 50 mm wolnej przestrzeni dla cyrkulacji powietrza. Powietrze doprowadzane do urządzenia nie może być podgrzewane.
- Zapewnij odpowiednią wentylację całego systemu chłodzenia.
- Zobacz zdjęcia na następnej stronie, które przedstawiają cztery możliwe metody instalacji.



Ustawianie temperatury



Twoja lodówka posiada jeden pokrętko do ustawiania temperatury. Pokrętko to znajduje się na górnej części komory chłodzenia, wewnątrz lodówki.

Regulator temperatury ma zakres od „0” do „3”:

Stan 0:	Stan 1:	Stan 2:	Stan 3:
Wytączone (tryb czuwania)	ok. 18 ± 2 °C (lekka chłodnia)	ok. 11 ± 2 °C (średnie chłodzenie)	ok. 4 ± 2 °C (mocne chłodzenie)

Ważne do zapamiętania:

Zapewnij odpowiednią wentylację. Zła cyrkulacja powietrza może uszkodzić płytę drukowaną (PCB) i skrócić żywotność lodówki.

Zmiana kierunku otwierania drzwi

Ta lodówka została zaprojektowana tak, aby drzwi mogły być zamontowane zarówno po lewej, jak i po prawej stronie. Domyślnie drzwi otwierają się w lewo. Jeśli chcesz zmienić kierunek otwierania drzwi, wykonaj następujące kroki:

- Odkręć trzy śruby z prawego zawiasu.

- Odczep górny i dolny zawias.
- Umieść drzwi w nowym kierunku i przymocuj zawiasy za pomocą trzech śrub.

Rozwiązywanie problemów

Najpierw sprawdź poniższe problemy. Jeśli nadal występują, skontaktuj się z nami lub lokalnym dystrybutorem.

Problemy	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Lodówka nie działa	Niepodłączona do gniazdka	Podłącz wtyczkę do gniazdka
	Uszkodzona wtyczka lub bezpiecznik	Sprawdź i wymień w razie potrzeby
Oświetlenie nie działa	Niepodłączona do gniazdka	Sprawdź połączenie
Lodówka wydaje wibracje	Lodówka nie stoi poziomo	Ustaw nóżki, aby urządzenie stało stabilnie
Drzwi nie zamykają się prawidłowo	Lodówka nie jest ustawiona poziomo	Upewnij się, że lodówka jest ustawiona poziomo
	Drzwi są źle zamontowane	Sprawdź, czy drzwi są poprawnie zamontowane
	Rączka drzwi lub zawiasy nie są dobrze zamocowane	Zamocuj ponownie elementy w razie potrzeby
	Brudne uszczelki drzwi	Wyczyść uszczelkę drzwi
	Półki lub pojemniki nie są dobrze umieszczone	Ustaw elementy poprawnie
Lodówka słabo chłodzi	Zbyt wysoka temperatura w pomieszczeniu	Przenieś lodówkę do chłodniejszego pomieszczenia, jeśli to możliwe
	Drzwi nie są dobrze zamknięte	Sprawdź i zamknij drzwi
	Nieprawidłowe ustawienie regulatora temperatury	Ustaw temperaturę prawidłowo
	Uszczelka drzwi nie przylega dobrze	Sprawdź lub wymień uszczelkę, jeśli to konieczne
	Zbyt mała przestrzeń wentylacyjna wokół lodówki	Zapewnij odpowiednią odległość od ścian (zobacz instrukcje)
	Nienormalne napięcie sieciowe	Użyj stabilizatora napięcia, jeśli to konieczne

Dane techniczne

Nazwa produktu	BREND BR-2240 Termoelektryczna lodówka
Napięcie zasilania	100–240 V ~ 50/60 Hz
Moc	65 W
Zakres chłodzenia (przy 32°C)	3°C
Pojemność netto lodówki	44 litry
Rozmrażanie	Automatyczne
Oświetlenie wewnętrzne	LED
Poziom hałasu	35 dB
Klasa energetyczna	E
Długość przewodu	1,59 m
Waga	13,4 kg
Wymiary (Dł x S x W)	43 x 51,5 x 51,3 cm
Kraj pochodzenia	Chiny
Właściciel znaku towarowego, importer do UE, dystrybutor	BREND Grote Ohé-weg 3, 6081PT Haelen, Holandia

Prawidłowa utylizacja tego produktu



Ten symbol oznacza, że produkt nie może być wyrzucany z innymi odpadami w UE. Aby zapobiec szkodom dla środowiska lub zdrowia, należy go odpowiedzialnie poddać recyklingowi. Skorzystaj z systemów zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, który zapewni bezpieczny recykling. Wspierasz tym samym ponowne wykorzystanie zasobów materiałowych. Dbaj o środowisko, oddając produkt w odpowiednie miejsce.



Introduktion

Tillykke med dit køb af den nye mini-køleskab! I denne vejledning finder du instruktioner til installation og brug. Læs vejledningen omhyggeligt for at få mest muligt ud af dit køb og sikre en langvarig og sikker drift af din enhed. Tak fordi du har valgt vores produkt!

Komponentkontrol

Før du går i gang, er det vigtigt at kontrollere, om alle dele af dit mini-køleskab er til stede. Kontrollér omhyggeligt indholdet af emballagen for at sikre, at du har modtaget alt, hvad der er nødvendigt for en optimal drift af enheden.

1x Mini-køleskab 44L
2x Hylde

1x Brugsanvisning

Sikkerhedsadvarsler

 **VÆR OPMÆRKSOM!** For at minimere risikoen for brand, elektrisk stød eller skade, bør du læse denne vejledning, før du tager køleskabet i brug.

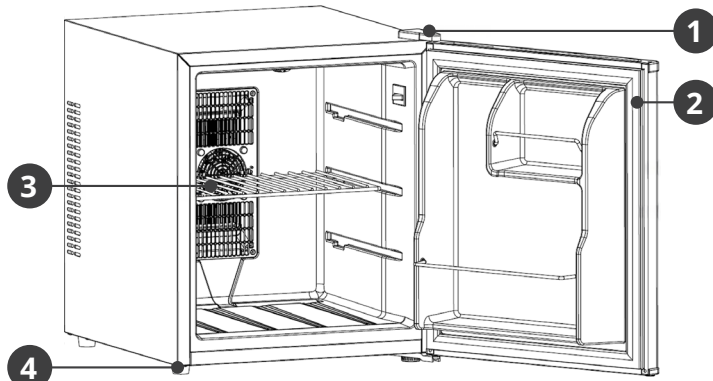
- Dette køleskab er ikke beregnet til brug af personer med begrænsede evner eller manglende erfaring, medmindre de er under opsyn eller får instruktioner fra en ansvarlig voksen. Børn over 8 år må kun bruge køleskabet under opsyn og efter at have modtaget instruktioner om sikker brug. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres uden opsyn af børn.
- Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten eller et autoriseret servicecenter for at undgå fare.
- For at undgå ustabilitet skal køleskabet placeres og fastgøres korrekt i henhold til instruktionerne.
- Vær opmærksom på, at strømkablet ikke bliver klemmt eller beskadiget under installation.
- Brug ikke stikdåser eller strømforsyninger bag køleskabet.
- Sørg for, at ventilationsåbningerne er frie for forhindringer, både på ydersiden og i indbygningsstrukturen.
- Brug ikke mekaniske hjælpemidler eller andre metoder til at fremskynde afrimningen, medmindre det er anbefalet af producenten.
- Brug ikke elektriske apparater i køleskabets opbevaringsområder, medmindre de er godkendt af producenten.
- Opbevar ikke eksplosive stoffer, som spraydåser med brandfarlige drivmidler, i køleskabet.
- Dette køleskab er kun beregnet til husholdningsbrug og lignende anvendelser.
- Opbevar rått kød og fisk i passende tætsluttende beholdere, så de ikke kommer i kontakt med andre fødevarer eller kan lække.
- Lad reparationer kun udføres af en autoriseret servicetekniker.

Vær opmærksom: Dette køleskab indeholder det brandfarlige blæsemiddel cyclopentan i isoleringsskummen. Undgå åben ild under transport og brug.

Beskrivelse af dele

1. Øverste hængsel
2. Dørpakning (tætning)

3. Hylde
4. Justerbare fødder



Installation

Trin 1

Kontrollér, om værdierne på typeskiltet stemmer overens med netspændingen, og tilslut kun køleskabet til en jordet stikkontakt i overensstemmelse med de nationale forskrifter.

Trin 2

Placer køleskabet på en stabil, plan overflade eller stativ, så det ikke står direkte på gulvet, og så stikket forbliver tilgængeligt. Sørg for tilstrækkelig plads omkring enheden, især bagpå, for god ventilation.

Trin 3

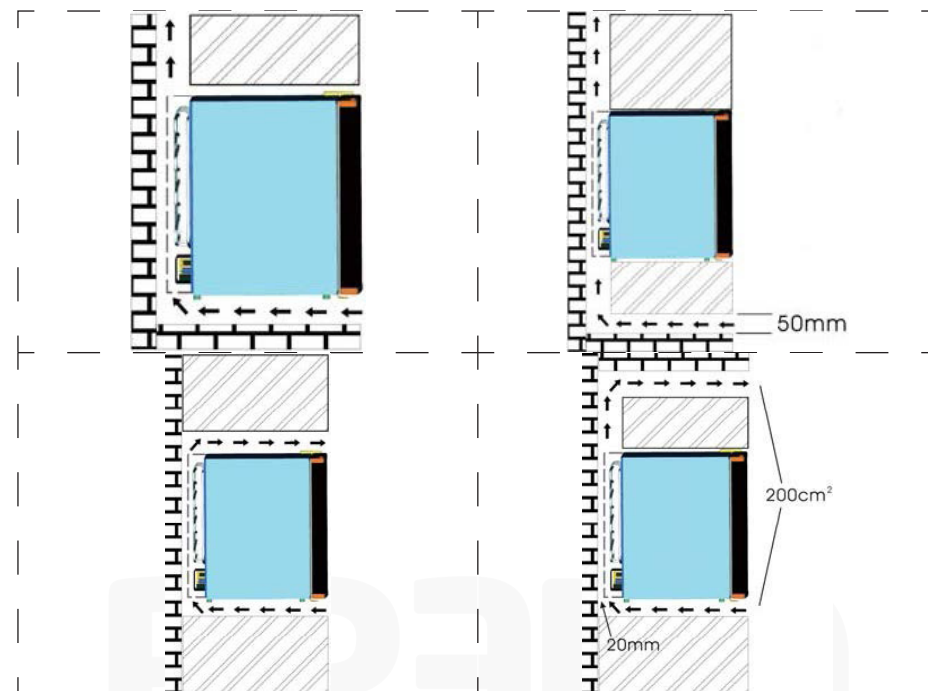
Vent 2 til 3 timer efter at have tilsluttet stikket, før du placerer drikkevarer eller mad i køleskabet, så enheden kan opnå den rette temperatur.

Denne køleskab er udstyret med et automatisk afrimningssystem. Manuel afrimning er ikke nødvendig.

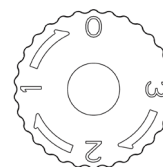
Installationsinstruktioner

Når du installerer et køleskab med heatpipe, skal ventilation tages alvorligt. Overvej følgende:

- Sørg for mindst 200 cm³ fri plads til ventilation.
- Der skal være mindst 20 mm afstand mellem køleskabets side og væggen.
- Der skal være mindst 50 mm fri plads under køleskabet til luftcirkulation. Den tilførte luft må ikke være forvarmet.
- Sørg for, at hele kølesystemet er tilstrækkeligt ventileret.
- Se billederne på næste side for fire mulige installationsmetoder.



Indstilling af temperatur



Dit køleskab har en enkelt reguleringsknap til at indstille temperaturen. Denne drejeknap findes på toppen af fryseafdelingen, på indersiden af køleskabet.

Temperaturregulatoren har et område fra indstilling "0" til "3":

Indstilling 0:	Indstilling 1:	Indstilling 2:	Indstilling 3:
Slukket (standby)	Ca. 18 ± 2 °C (let køling)	Ca. 11 ± 2 °C (middel køling)	Ca. 4 ± 2 °C (stærk køling)

Vigtigt at vide:

Sørg for tilstrækkelig ventilation. Dårlig luftcirkulation kan beskadige printkortet (PCB) og forkorte køleskabets levetid.

Ændring af dørrichtung

Dette køleskab er designet, så døren kan monteres til både venstre- og højredrejning. Standard åbner døren mod venstre. Ønsker du at ændre åbneretningen? Følg disse trin:

- Fjern de tre skruer fra den højre hængsel.

Introduktion

Grattis till ditt köp av din nya mini kylskåp! I denna manual hittar du instruktioner för installation och användning. Läs manualen noggrant för att få ut det mesta av ditt köp och säkerställa en långvarig och säker drift. Tack för att du valde vår produkt!

Komponentkontroll

Innan du börjar är det viktigt att kontrollera att alla delar av ditt mini kylskåp är närvarande. Kontrollera noggrant innehållet i förpackningen för att säkerställa att du har fått allt som behövs för att enheten ska fungera optimalt.

1x Mini kylskåp 44L

1x Manual

2x Hyllor

Säkerhetsvarningar

! **WARNING!** För att minska risken för brand, elektriska stötar eller skador, läs denna manual noggrant innan du använder kylskåpet.

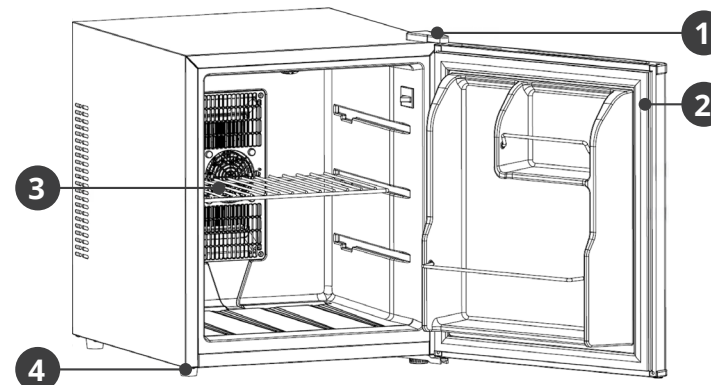
- Detta kylskåp är inte avsett för användning av personer med nedsatta funktioner eller utan erfarenhet, om de inte är under tillsyn eller fått instruktioner från en ansvarig person. Barn från 8 år och uppåt får använda kylskåpet endast under tillsyn och efter att ha fått instruktioner om säker användning. Rengöring och underhåll får inte utföras utan tillsyn av barn.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller en auktoriserad serviceverkstad för att undvika fara.
- För att förhindra instabilitet måste kylskåpet placeras och fästas korrekt enligt instruktionerna.
- Se till att kabeln inte blir klämd eller skadad vid installationen.
- Placera inte förlängningssladdar eller strömförsörjningar bakom kylskåpet.
- Håll ventilationsöppningarna fria från hinder, både på utsidan och i inbyggnadsstrukturen.
- Använd inga mekaniska hjälpmedel eller andra metoder för att påskynda avfrotningsprocessen om de inte rekommenderas av tillverkaren.
- Använd inga elektriska apparater i kylskåpets kylkompartiment om de inte är godkända av tillverkaren.
- Förvara inga explosiva ämnen, som sprayburkar med brandfarliga drivmedel, i kylskåpet.
- Detta kylskåp är endast avsett för hushållsbruk och liknande användning.
- Förvara rått kött och fisk i lämpliga slutna behållare så att de inte kommer i kontakt med andra livsmedel eller läcker.
- Låt endast auktoriserade servicetekniker utföra reparationer.

WARNING: Detta kylskåp innehåller det brandfarliga bläddet cyklopentan i isoleringsskummet. Undvik öppen eld vid transport och användning.

Beskrivning av delar

1. Övre gångjärn
2. Dörrtätning

3. Hylla
4. Justerbara fötter



Installation

Steg 1

Kontrollera att värdena på typetiketten matchar nätspänningen och anslut kylskåpet endast till ett jordat uttag enligt nationella föreskrifter.

Steg 2

Placera kylskåpet på en stabil, plan yta eller ett stativ så att det inte står direkt på golvet och att kontakten är lätt åtkomlig. Se till att det finns tillräckligt med utrymme runt kylskåpet, särskilt på baksidan, för god ventilation.

Steg 3

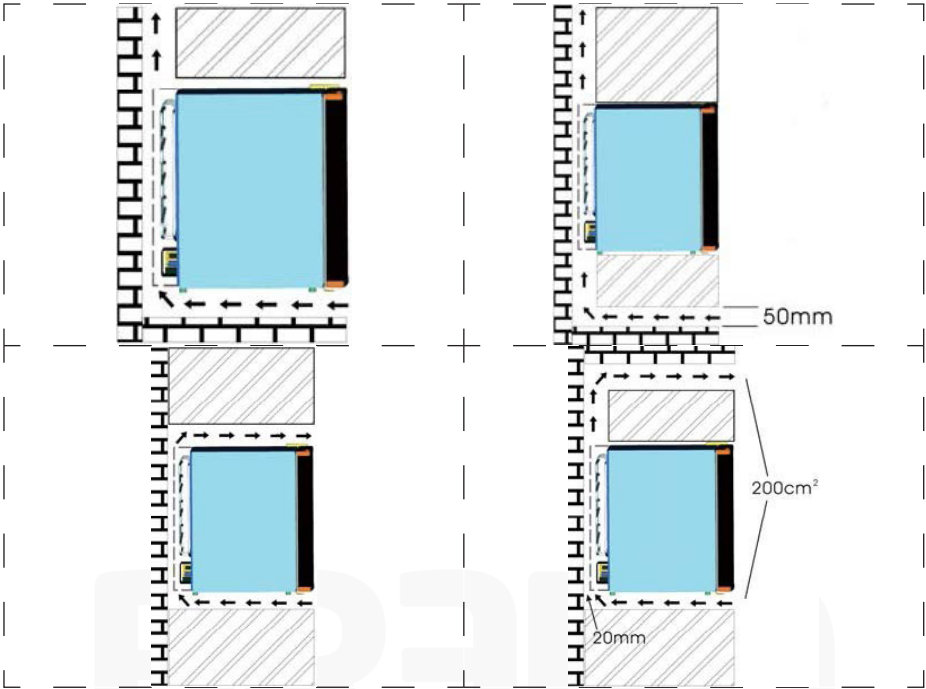
Vänta 2 till 3 timmar efter att du har anslutit kontakten innan du lägger mat eller dryck i kylskåpet, så att kylskåpet kan komma upp i rätt temperatur.

Detta kylskåp är utrustat med ett automatiskt avfrotningsystem. Manuell avfrostning är inte nödvändig.

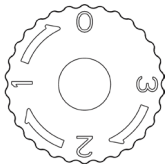
Installationsinstruktioner

Vid installation av ett kylskåp med heatpipe-system måste ventilationen tas på allvar. Tänk på följande:

- Lämna minst 200 cm³ fritt utrymme för ventilation.
- Se till att det är minst 20 mm avstånd mellan kylskåpets sida och väggen.
- Under kylskåpet ska det finnas minst 50 mm fritt utrymme för luftcirkulation. Inkommande luft får inte vara förvärmad.
- Säkerställ att hela kylsystemet får tillräcklig ventilation.
- Se bilderna på nästa sida för fyra möjliga installationsmetoder.



Inställning av temperatur



Ditt kylskåp har en enda reglageknapp för att ställa in temperaturen. Denna vridknapp finns på översidan av kylfacket, på insidan av kylskåpet.

Temperaturreglaget har ett intervall från läge "0" till "3":

Läge 0: Avstängt (standby)	Läge 1: ca 18 ± 2 °C (lätt kylning)	Läge 2: ca 11 ± 2 °C (medel kylning)	Läge 3: ca 4 ± 2 °C (stark kylning)
----------------------------------	---	--	---

Viktigt att veta:

Se till att det finns tillräcklig ventilation. Dålig luftcirkulation kan skada kretskortet (PCB) och förkorta kylskåpets livslängd.

Byta dörrens riktning

Detta kylskåp är designat så att dörren kan monteras för både vänster- och högeröppning. Som standard öppnas dörren åt vänster. Vill du ändra öppningsriktningen? Följ dessa steg:

- Ta bort de tre skruvarna från det högra gångjärnet.
- Lossa det övre och nedre gångjärnet.
- Sätt tillbaka dörren i önskad riktning och fäst gångjärnen med de tre skruvarna.

Felsökning

Kontrollera först de följande problem på egen hand. Om problemen kvarstår, vänligen kontakta oss eller din lokala distributör för hjälp.

Problem	Möjlig orsak	Möjlig lösning
Kylskåpet fungerar inte	Inte anslutet till eluttaget	Sätt i kontakten i eluttaget
	Säkring eller ström bryts	Kontrollera och byt vid behov
Belysningen fungerar inte	Inte anslutet till eluttaget	Kontrollera anslutningen
Kylskåpet ger ifrån sig ett vibrerande ljud	Kylskåpet är inte i våg	Justera fötterna så att apparaten står stabilt
Dörren stänger inte ordentligt	Kylskåpet är inte i våg	Se till att kylskåpet står ordentligt i våg
	Dörren är felaktigt hängd	Kontrollera att dörren är korrekt installerad
	Dörrhandtag eller gångjärn är inte korrekt monterade	Fäst delarna igen vid behov
	Smutsiga dörrtätningar	Rengör dörrtätningen
	Hyllor eller lådor är inte korrekt placerade	Placera delarna korrekt igen
Kylskåpet kylar dåligt	Omgivningstemperaturen är för hög	Flytta kylskåpet till ett svalare utrymme om möjligt
	Dörren är inte stängd ordentligt	Kontrollera och stäng dörren ordentligt
	Temperaturreglaget är felaktigt inställt	Ställ in temperaturen korrekt
	Dörrtätningen sluter inte ordentligt	Kontrollera eller byt ut dörrtätningen vid behov
	Otillräcklig ventilationsutrymme runt kylskåpet	Se till att det finns tillräckligt med utrymme till väggarna (se instruktionerna)
	Onormal nätspänning	Använd en spänningsregulator vid behov

Teknisk data

Produktnamn	BREND BR-2240 Termoelektriskt Kylskåp
Spänning	100–240 V ~ 50/60 Hz
Effekt	65 Watt
Kylområde (vid 32°C omgivningstemperatur)	3°C
Nettovolym kylskåp	44 liter
Avfrostning	Automatiskt
Inre belysning	LED
Ljudnivå	35 dB
Energiklass	E
Kabellängd	1,59 m
Vikt	13,4 kg
Mått (LxBxH)	43 x 51,5 x 51,3 cm
Ursprungsland	Kina
Varumärkesägare, EU-importör, distributör	BREND Grote Ohé-weg 3, 6081PT Haelen, Nederländerna

Korrekt kassering av denna produkt



Denna märkning visar att denna produkt inte får kastas med hushållsavfall inom EU. För att undvika skador på miljön eller människors hälsa vid okontrollerad avfallshantering ska produkten återvinnas ansvarsfullt för att främja hållbar återanvändning av materialresurser. Använd tillgängliga insamlingssystem eller kontakta återförsäljaren där du köpte produkten. De kan hjälpa dig att säkerställa en miljösäker återvinning.



UW BREND PRODUCT GRATIS REGISTREREN

Uw BREND product, daar bent u extra zuinig op en dat begrijpen we. Registreer gratis uw product en profiteer onder meer van:

- ✓ 1 jaar extra **garantie** (2+1)
- ✓ Persoonlijke **support**
- ✓ Digitaal garantie **certificaat**
- ✓ Digitale **handleiding**



> Scan de QR-code of ga naar brendshop.nl/product-registreren/

REGISTER YOUR BREND PRODUCT FOR FREE

You take extra care of your BREND product, and we understand that. Register your product for free and enjoy the following benefits:

- ✓ 1 year extra **warranty** (2+1)
- ✓ Personal **support**
- ✓ Digital warranty **certificate**
- ✓ Digital **manual**



> Scan the QR code or visit brendshop.nl/product-registration/

BR3ND

Grote Ohé-weg 3, 6081PT Haelen
The Netherlands